

ZAJEDNIČKA IZJAVA

O OKONČANJU RASELJENJA I OSIGURANJU TRAJNIH RJEŠENJA ZA RANJIVE IZBJEGLICE I INTERNO RASELJENE OSOBE

1. Mi, ministri vanjskih poslova Bosne i Hercegovine, Hrvatske, Crne Gore i Srbije, iskazujemo naše uvjerenje da će postizanje pravednih, sveobuhvatnih i trajnih rješenja za izbjeglice i prognanike u regiji na presudan način pridonijeti produbljenu naših dobrosusjedskih odnosa i stabilnosti u regiji. Konstatiramo da je uspješno rješenje ovih pitanja od vitalnog značenja za daljnje unaprjeđenje pozitivnih i produktivnih odnosa između naših zemalja i građana te kao potkrjepa našim težnjama za pristupanjem Europskoj uniji.

2. Podsjećamo na načela utvrđena Sarajevskom deklaracijom od 31. siječnja 2005. dopunjena u Zajedničkom priopćenju iz Beograda od 25. ožujka 2010., osobito na puno poštivanje prava izbjeglica i interno raseljenih osoba i uzajamnu obvezu bliske suradnje i usklađivanja naših aktivnosti radi osiguranja trajnih rješenja za izbjeglice i raseljene osobe, bilo kroz dragovoljni povratak bilo kroz lokalnu integraciju.

3. Danas smo se sastali u Beogradu da razmotrimo značajan napredak ostvaren u svezi s osiguranjem trajnih rješenja za izbjeglice i raseljene osobe preostale iz razdoblja prognaništva između 1991. i 1995. u regiji, te interno raseljene osobe u Crnoj Gori iz 1999., kao i da identificiramo konačni opseg potreba i potvrdimo naše opredjeljenje za prevladavanje preostalih prepreka za one kojima su još uvijek potrebna trajna rješenja.

4. Uzimajući u obzir odnosno zakonodavstvo, strategije, programe i planove postupanja svake od zemalja, kao i međunarodne norme i standarde, opetovano obvezujemo naše vlade na suradnju u dobroj vjeri radi zaštite i promicanja prava izbjeglica, povratnika i interno raseljenih osoba, uključujući i postojeća individualna prava, te na osiguranje sve neophodne političke, materijalne, pravne, socijalne i druge potpore koja je neophodna da se okonča njihova raseljenost i da im se omogući život kao ravnopravnim građanima u našim zemljama, bez ikakvog oblika diskriminacije.

5. U tu svrhu naše vlade izradile su regionalni radni plan aktivnosti koje poduzimamo za uklanjanje prepreka i postizanje trajnih rješenja. Nadalje, naše vlade dogovorile su Zajednički regionalni višegodišnji program za osiguranje trajnih rješenja za najranjivije izbjeglice i interno raseljene osobe. Zajednički regionalni višegodišnji program sastavni je dio ove Zajedničke izjave te će biti prezentiran na donatorskoj konferenciji početkom 2012. radi pribavljanja potpore. Suglasni smo s time da se na donatorskoj konferenciji preostale potrebe prezentiraju i rješavaju individualno i usporedno od strane svake od vlada, prema potrebi, u cilju okončanja produženoga stanja raseljenosti proisteklog iz razdoblja od 1991. do 1995. na dostojanstven, održiv i trajan način.

6. Uz to, sa zadovoljstvom konstatiramo da su otvorena pitanja koja se odnose na regionalne aspekte raseljenosti od 1991. do 1995. sad riješena između naših zemalja, kao na primjer:

- osiguranje da svi izbjeglice u kolektivnim centrima imaju odgovarajuće riješen smještaj;
- uspostava regionalnog okvira za rješavanje smještajnih potreba ranjivih osoba, uključujući ranjive bivše nositelje stanarskog prava te uzimajući u obzir konkretne nacionalne programe;

- osiguranje pojednostavnjenih i ubrzanih postupaka kojima se jamči izdavanje građanskih isprava za sve izbjeglice, povratnike i interno raseljene osobe, kako bi im se omogućilo da u potpunosti i efektivno uživaju svoja prava i postignu trajna rješenja; ovo uključuje i posvećivanje osobite pozornosti izvornim ispravama u njihovu posjedu u sklopu tih postupaka;

- jamstvo slobodnog izbora, uz punu obaviještenost, trajnih rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe;

- raspolaganje sredstvima donacija putem mehanizma namjenskog fonda radi osiguranja da donirana sredstva budu na korist dogovorenoj prioritetnoj populaciji u regiji;

- osiguranje kontinuirane regionalne razmjene podataka radi izbjegavanja multipliciranja pomoći i osiguranja da nitko ne bude izostavljen.

7. Ovime izražavamo svoju duboku zahvalnost za aktivnu ulogu međunarodne zajednice tijekom proteklih godina, osobito za njezine ustrajne napore i potporu u traženju trajnih rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe u regiji. Pozdravljamo donatorsku konferenciju kao konačni skupni napor međunarodne zajednice da se zatvori poglavlje populacije interno raseljenih osoba u regiji iz razdoblja od 1991. do 1995.

8. Regionalni program osigurava trajna rješenja za otvorena pitanja o regionalnim aspektima raseljenosti. Mi se o nadalje obvezujemo ulagati napore na odnosnim nacionalnim razinama u cilju konačnog razrješenja slučajeva raseljenosti.

Beograd, 7. studenoga 2011.

Nj.E. g. Sven Alkalaj
Ministar vanjskih poslova
Bosna i Hercegovina

Nj.E. g. Gordan Jandroković
potpredsjednik Vlade i ministar vanjskih poslova
i europskih integracija
Republika Hrvatska

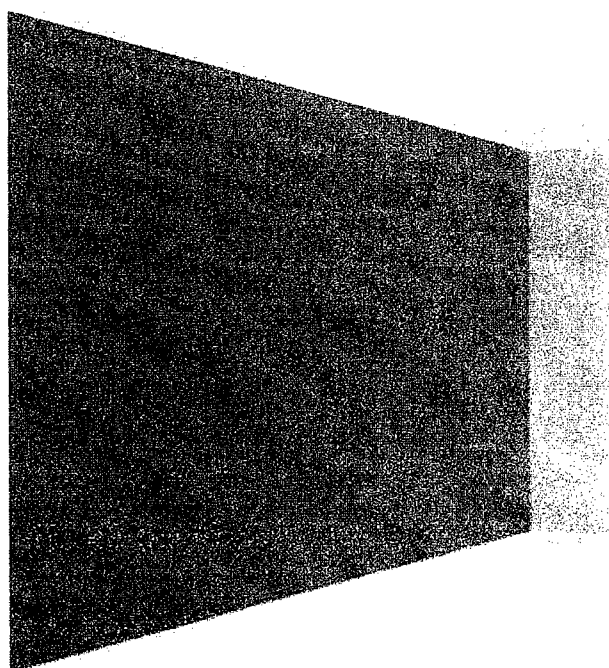
Nj.E. g. Milan Rocen
Ministar vanjskih poslova i europskih integracija
Crna Gora

Nj.E. Vuk Jeremić
Ministar vanjskih poslova
Republike Srbije



Zajednički regionalni program o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Okvirni program



STUDENI 2011.

**Vlade
Bosne i Hercegovine
Crne Gore
Republike Hrvatske
Republike Srbije**

Zajednički regionalni program o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Cilj zajedničkog programa:

Sveobuhvatan doprinos okončanju produženog stanja interne raseljenosti u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji osiguranjem trajnih i održivih stambenih rješenja uz puno poštivanje prava izbjeglica i interno raseljenih osoba te uz uzajamnu obvezu bliske suradnje i sinkronizacije radi osiguranja trajnih rješenja za te osobe, bilo dragovoljnim povratkom i reintegracijom, bilo lokalnom integracijom.

Rezultati zajedničkog programa:

Osiguranje stambenih rješenja u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji (u daljnjemu tekstu zemlje partneri), uključujući:

1. Stambena rješenja za 6.827 kućanstva u mjestima podrijetla radi povratka oko 20.000 osoba
2. Stambena rješenja za 19.549 kućanstva u mjestima raseljenja, radi lokalne integracije oko 53.000 osoba
3. Stambena rješenja za 522 osobe u sklopu ustanova socijalne skrbi.

Procjena ukupnog proračuna: 583,661,127 EUR (bez projektnih troškova ¹ i neizravnih pomoćnih troškova) Od toga: 1. Financirani proračun: 82,751,657 EUR 2. Nefinancirani proračun: 500,909,470 EUR	Obećana sredstva: 1. Financirani proračun/nacionalna sredstva • Vlada BiH 15,150,000 • Vlada Crne Gore 4,154,000 • Vlada Hrvatske 29,925,657 • Vlada Srbije 33,522,000 2. Nefinancirani proračun/donatori • Donator 1 • Donator 2 • Donator 3 • Donator • itd.
Trajanje programa: 5 godina Očekivani datumi početka/svršetka: 2012.–2016. Mehanizam za upravljanje sredstvima: Vijeće Europe Razvojna banka	

Ovaj Okvirni program sastavni je dio Zajedničke ministarske izjave potpisane 7. studenoga 2011.

¹ Tehnička finalizacija Zajedničkog programa obaviti će se kad budu konkretizirani projekti pojedinih zemalja, uključujući osnovna financijska i institucionalna načela.

1. Izvršni sažetak

Kao posljedica oružanih sukoba iz devedesetih, više od tri milijuna ljudi raseljeno je unutar i preko granica četiriju zemalja obuhvaćenih ovim programom - Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Republike Hrvatske i Republike Srbije. Tijekom protekla dva desetljeća većina ih se vratila kući ili je našla drugo trajno rješenje zahvaljujući golemim naporima vlada i potpori međunarodne zajednice. No, gotovo pola milijuna tih ljudi ostalo je raseljeno širom regije ne našavši do sada nikakvo trajno rješenje.

Postizanje trajnih rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe iziskuje spoj pomoći za povratak u mjesto podrijetla i reintegraciju ili integraciju u sadašnjemu mjestu boravka, ciljana rješenja za najranjivije i sveobuhvatna rješenja za neriješena pitanja.

U ožujku 2010. predstavnici vlada Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Republike Hrvatske i Republike Srbije sastali su se u Beogradu na Ministarskoj konferenciji o trajnim rješenjima za izbjeglice i raseljene osobe. Tom je konferencijom ponovo uspostavljena suradnja između navedene četiri zemlje radi osiguranja trajnih rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe preostale iz razdoblja prognaništva u regiji 1991.-1995., te interno raseljene osobe u Crnoj Gori iz 1999., identifikacije konačnog opsega potreba, te potvrde opredjeljenja za prevladavanje preostalih prepreka za one koji još uvijek čekaju trajna rješenja.

Konferencija je podsjetila na načela utvrđena Sarajevskom izjavom od 31. siječnja 2005. koja su nadopunjena u Zajedničkom priopćenju iz Beograda od 25. ožujka 2010., osobito u svezi s punim poštivanjem prava izbjeglica i interno raseljenih osoba i uzajamne obveze zemalja na blisku suradnju i sinkronizaciju svih aktivnosti za osiguranje trajnih rješenja za raseljene osobe, bilo u smislu dragovoljnog povratka i reintegracije bilo u smislu lokalne integracije.

Konferenciju je slijedila intenzivna i česta interakcija regionalnih vlada, uz političke napore da se nađu sveobuhvatna rješenja za otvorena pitanja. Kao glavni aspekt tih procesa izrađen je Zajednički regionalni program za rješavanje stambenih potreba ugrožene populacije.

Taj program uvelike će pridonijeti zatvaranju izbjegličkog poglavlja u regiji.

Progresivni proces razmjene podataka i analize potreba osiguravaju solidnom polazište za pouzdanu identifikaciju svih raseljenih osoba kojima je potrebno trajno stambeno rješenje od kojih su najugroženije skupine obuhvaćene ovim projektnim dokumentom.

Ovaj dokument prikaz je projekta koji su pripremile vlade Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Republike Hrvatske i Republike Srbije, uz pomoć UNHCR-a, a koji će pomoći 26.898 kućanstava (oko 74.000 osoba) izbjeglica, interno raseljenih osoba i povratnika da ostvare trajno stambeno rješenje.

Rok za ovaj zajednički program je 5 godina uz ukupni procijenjeni proračun od 583.661.127 eura, od čega sredstva koja su se obvezale dati četiri vlade iznose 82.751.657 eura. Stoga je donatorska potpora međunarodne zajednice tekućim naporima vlada presudna za provedbu dogovora postignutih regionalnom suradnjom.

Analiza stanja²

I. Bosna i Hercegovina

Od početka tragičnog sukoba u regiji, kako se u Ustavu BiH definira ratno razaranja od 1992. do 1995., do potpisivanja Općeg okvirnog sporazuma o miru (Daytonski mirovni sporazum), otprilike 2,2 milijuna ljudi izbjeglo je iz svojih predratnih domova u Bosni i Hercegovini, što je više od 50% predratnog domicilnog stanovništva. Procjenjuje se da oko 400.000 od oko 1,2 milijuna osoba koje su napustile BiH još uvijek živi izvan BiH prijavivši se u inozemstvu kao izbjeglice. Većina ih se integrirala u zemljama boravka, no procjenjuje se da ih još uvijek gotovo 80.000 potrebuje trajna rješenja, što može obuhvaćati i njihov povratak u BiH. 6.550 izbjegličkih obitelji (oko 23.500 osoba) podnijelo je zahtjev iz inozemstva za pomoć u obnovi. Gotovo tri četvrtine (75%) tih podnositelja žive u susjednim zemljama u regiji.

Osim izbjeglica, još je veća briga vlasti u BiH znatno veća populacija interno raseljenih osoba, koje su također obuhvaćene Sarajevskom izjavom, čiji se broj procjenjuje na 113.000. U BiH postoji 155 kolektivnih centara, kao i individualni i kolektivni alternativni smještaj, u kojemu je zbrinuto 17.865 obitelji (53.329 osoba). Kolektivni oblici smještaja su objekti koji nisu predviđeni za trajno stanovanje te su ispod prihvatljivih razina standarda za dostojanstven ljudski život.

Pomoć za postizanje trajnih rješenja koja je dana kroz razne projekte prvenstveno je bila namijenjena kao potpora održivosti proces povratka – obnova nekretnina, osnovne komunalije i socijalna infrastruktura. Ukupno je obnovljeno više od 320.000 stambenih jedinica uz državnu i međunarodnu pomoć, od toga oko 30.000 stambenih jedinica obnovljeno je sredstvima EU u razdoblju od 1996. do 2007. Više od 200.000 stambenih jedinica vraćeno je u posjed izbjeglicama i raseljenim osobama, među kojima i gotovo 100.000 stanova bivših nositelja stanarskog prava.

Osim što je jedna od zemalja najizrazitijim problemom izbjeglica-interno raseljenih osoba u Europi, BiH je primila i skrbi za tisuće izbjeglica koje dolaze poglavito iz susjednih zemalja u regiji. Među njima je oko 7.800 prijavljenih preostalih izbjeglica iz Hrvatske od kojih velika većina živi u Republici Srpskoj (RS). Nepoznat broj tih izbjeglica možda je stekao državljanstvo BiH. Dragovoljna repatrijacija izbjeglica u Hrvatsku nastavlja se, prema usporenim tempom.

Premda se neke lokalne integracijske aktivnosti poduzimaju za izrazito ugrožene izbjeglice od strane npr. UNHCR-a uz pomoć Europske unije, bosanskohercegovačkog Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice, odnosnih entitetskih ministarstava i vlade Distrikta Brčko, potrebe uvelike premašuju raspoloživu pomoć. Konkretno, nema formalnog programa za osiguranje trajnih stambenih rješenja u svrhu lokalne integracije izbjeglica i interno raseljenih osoba.

Parlamentarna skupština usvojila je Revidiranu strategiju Bosne i Hercegovine za provedbu Aneksa VII DPA, koja obuhvaća reforme za poboljšanje pristupa pravima izbjeglica i interno raseljenih osoba, kao i projekciju potrebnih sredstava za pretežiti završetak procesa povratka do godine 2014. zajedno sa sredstvima koja nedostaju za provedbu strategije. Prioriteti identificirani u Revidiranoj strategiji sastavni su dio Regionalnog programa. Zemlje sudionice suglasile su se da BiH usporedno prikaže svoje preostale potrebe za provedbu Aneksa VII DMS na donatorskoj konferenciji.

² Svaka od zemalja pripremila je analizu vlastitoga stanja.

II. Crna Gora

Tijekom zadnjih 18 godina Crna Gora je prihvatila raseljene osobe iz bivših jugoslavenskih republika – BiH i Hrvatske - te interno raseljene osobe s Kosova, koje su bile prisiljene napustiti svoje domove. Osigurana su im gotovo ista prava kao crnogorskim građanima, između ostaloga: zaposlenje, zdravstvena skrb, obrazovanje, sloboda kretanja.

Po navodu Ministarstva unutarnjih poslova i javne uprave trenutno ima 4.020 preostalih izbjeglica iz BiH i Hrvatske koje još uvijek imaju zakonski status "raseljene osobe".³ Nadalje, Crna Gora udomljuje 9.930 interno raseljenih osoba s Kosova. Uz to, oko 2.060 raseljenih i interno raseljenih osoba steklo je novi status stranca s privremenim ili stalnim boravkom. Raseljene, interno raseljene osobe i stranci s privremenim ili stalnim boravkom smještenu su u kolektivnim centrima, obiteljskim naseljima, u privatnom smještaju i specijaliziranim ustanovama, dok najveći kolektivni smještaj predstavljaju kampovi Konik koji udomljuju 1.400 interno raseljenih Roma, Aškalija Egipćana.

Godine 2009. vlada je uvela važne zakonodavne promjene kroz izmjene i dopune Zakona o strancima (usvojenoga u listopadu 2009.) kojima se raseljenim i interno raseljenim osobama osigurava povlašteni pristup statusu stranca s trajnim boravkom.

Određeni broj preostalih raseljenih i interno raseljenih osoba želi se integrirati u Crnoj Gori gdje sad mogu zatražiti status stranca s trajnim boravkom. Osobita se pozornost posvećuje pomaganju ugroženim skupinama koje ne mogu dobiti isprave potrebne za stjecanje novoga statusa. Da bi se poboljšali uvjeti za dragovoljni povratak i lokalnu integraciju preostalih raseljenih i interno raseljenih osoba i stranaca s privremenim ili trajnim boravkom, Crna Gora je usvojila skup povezanih pravnih akata:

- Odluku u privremenom zadržavanju statusa raseljenih i interno raseljenih osoba, donesenu u lipnju 2006., kojom se uređuje pristup pravima u prijelaznom razdoblju prije stjecanja novoga zakonskog statusa.
- Nacionalna strategija za trajna rješenja za raseljene i interno raseljene osobe u Crnoj Gori, s posebnim naglaskom na područje Konika, usvojena u srpnju 2011., kojom se definiraju trajna rješenja kroz lokalnu integraciju ili dragovoljni povratak te pristup pravima sadržanima u novome zakonskom statusu stranca s trajnim ili privremenim boravkom za razdoblje 2011.-2015.

Tijekom godina vlada je uz pomoć međunarodnih donatora izgradila oko 940 stambenih jedinica za kolektivni trajni i privremeni smještaj. Uz to, izgrađeno je 337 obiteljskih kuća za izbjeglice.

Oko 1.177 ugroženih obitelji i dalje živi u substandardnom smještaju te će biti obuhvaćeno ovom regionalnom inicijativom. Neke od raseljenih i interno raseljenih osoba počele su se lokalno integrirati i kupovinom zemljišta za gradnju vlastitih kuća, no u većini slučajeva neophodan im je društveni smještaj zbog izrazite socijalne i gospodarske ugroženosti.

³ Prema Strategiji za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe u Crnoj Gori, koju je vlada Crne Gore usvojila 3. ožujka 2005., izraz "raseljene osobe" odnosi se na osobe koje su prešle međunarodno priznatu granicu (Bosna i Hercegovina i Hrvatska), dok se izraz interno raseljene osobe odnosi na osobe raseljene unutar zemlje (Kosovo). Nakon proglašenja neovisnosti vlada Crne Gore objavila je privremeni nastavak statusa raseljenih i interno raseljenih osoba. Prema toj odluci sve raseljene osobe iz bivših jugoslavenskih republika čiji je status potvrđen temeljem Zakona o zaštiti raseljenih osoba i interno raseljenih osoba s Kosova čiji je status potvrdilo Povjereništvo za izbjeglice vlade Crne Gore, privremeno zadržavaju status i prava u Crnoj Gori koje su imali na dan 3. lipnja 2006.

III. Hrvatska

Procjenjuje se da je 550.000 osoba bilo raseljeno u Hrvatskoj u razdoblju 1991.-1992. S eskalacijom rata u BiH, u zemlju je stiglo oko 400.000 izbjeglica. Procjenjuje se da je 120.000 tih bosanskohercegovačkih izbjeglica uglavnom hrvatskog podrijetla steklo hrvatsko državljanstvo. Procjenjuje se da je u razdoblju 1991.-1995. oko 250.000 pripadnika srpske manjine izbjeglo iz Hrvatske.

Hrvatske vlasti registrirale su više od 132.872 povratnika srpske nacionalnosti u Hrvatsku odn. unutar Hrvatske, što odgovara otprilike polovici onih koji su do 1995. bili izbjegli iz svojih mjesta. Oko 1.000 osoba na godinu vraća se u Hrvatsku iz Srbije i BiH. Prema studiji UNHCR-a iz 2007. om održivosti povratka pripadnika manjina u Hrvatsku, održivost povratka iznosi oko 54%, s time da se 46% povratnika vratilo u zemlju azila uz redovite godišnje dolaske u Hrvatsku najmanje jednom godišnje.

Još uvijek ima 607 (334 obitelji) ugroženih izbjeglica, povratnika i interno raseljenih osoba u kolektivnom smještaju za koje treba identificirati trajna rješenja. Većina ih je smještena u 5 kolektivnih centara dok je 160 izbjeglica izrazito ugroženo uslijed duboke starosti i fizičkog/mentalnog stanja te trenutno borave u posebnim ustanovama (137 u 2 specijalizirana kolektivna centra za smještaj starijih i invalidnih izbjeglica/interno raseljenih osoba/povratnika, a 23 u drugim ustanovama socijalne skrbi). Za te osobe povratak nije opcija. Njima je potrebno trajno rješenje u sklopu hrvatskoga sustava socijalne skrbi, prilagođeno njihovim konkretnim pojedinačnim potrebama kad se riješi njihov zakonski status u Hrvatskoj. Od ožujka 2009. izbjeglice iz BiH koji nisu hrvatskog podrijetla mogu steći zakonski status u Hrvatskoj i pokrenuti postupak naturalizacije prema povlaštenim uvjetima, ali uz uvjet najmanje petogodišnjeg boravka u Hrvatskoj. Uz to, ima 890 (460 obitelji) izbjeglica, povratnika i interno raseljenih osoba koje privremeno već duže vrijeme žive u privatnom smještaju.

Od 1996. hrvatska vlada provodi program obnove. Do lipnja 2011. po tom je programu obnovljeno 148.453 stambenih jedinica raznog stupnja oštećenja. Procjenjuje se da 1/3 od toga broja pripada srpskoj manjini. Proces povrata kuća gotovo je dovršen te je vraćeno 19.279 kuća a 11 je još u postupku. Program stambenog zbrinjavanja bivših nositelja stanarskog prava provodi se od 2002. u ratom opustošenim područjima te od 2003. u drugim dijelovima Hrvatske. Od tada se za stambeno zbrinjavanje prijavilo 14.353 bivših nositelja stambenog prava, te je od toga broja 12.318 zahtjeva riješeno: 8.595 pozitivno te 3.723 negativno. U postupku je još 2.035 zahtjeva. Od početka programa stambenog zbrinjavanja bivšim je nositeljima stanarskog prava dodijeljeno 7.789 stanova.

Iz državnog proračuna za 2009. i 2010. godinu Hrvatska je izdvojila 40 milijuna eura za program obnove i 82 milijuna eura za program stambenog zbrinjavanja bivših korisnika stanarskog prava. U 2011, iz državnog proračuna osigurano je 41,2 milijuna eura za program stambenog zbrinjavanja, te 19,6 milijuna eura za program obnove. Hrvatska vlada nastavit će financirati ta dva programa iz državnog proračuna, no s ponovnim otvaranjem roka za prijavu za stambeno zbrinjavanje izvan područja od posebne državne skrbi, novi zahtjevi povećat će financijske obveze vlade. Odluka o stambenom zbrinjavanju povratnika bivših nositelja stanarskog prava izvan područja od posebne državne skrbi stupila je snagu 9. ožujka 2011. Odluka o otkupu stanova izvan područja od posebne državne skrbi objavljena je 2. rujna 2010. te je omogućila korisnicima stambenog zbrinjavanja/bivšim nositeljima stanarskog prava izvan područja od posebne državne skrbi da otkupe stambene jedinice po povlaštenoj cijeni nižoj od tržišne.

Aktivnosti predložene u ovome dokumentu komplementarne su s programima obnove i stambenog zbrinjavanja hrvatske vlade te imaju za cilj ubrzano osiguranje smještaja kao preduvjeta za trajna rješenja za najugroženije izbjeglice/povratnike/interno raseljene osobe u kolektivnom i privatnom smještaju u Hrvatskoj. Projekt također obuhvaća stambena rješenja za 7.032 izbjeglica (2.747 obitelji) čiji se povratak u Hrvatsku iz Srbije očekuje tijekom tri godine provedbe projekta. Radi olakšanja

održive reintegracije ili lokalne integracije korisnika projekta, uključeni su i ograničeni inputi za konkretnu humanitarnu pomoć.

U svrhu daljnijega olakšavanja održive reintegracije Srba povratnika osobito u ratom opustošena područja, treba uložiti napore na području društvenog i gospodarskog oporavka odn. regionalnog razvika radi povećanja mogućnosti zapošljavanja i jačanja društvene infrastrukture. EU i drugi donatori pružili su značajnu pomoć povratku i reintegraciji izbjeglica i interno raseljenih osoba, između ostaloga kroz obnovu kuća, javne i društvene infrastrukture, razminiranje i dr.

IV. Srbija

Uslijed sukoba u bivšoj Jugoslaviji velik broj raseljenih osoba našao je utočište u Republici Srbiji. Prema rezultatima prvoga zajedničkog popisa izbjeglica od strane vlade Srbije i UNHCR-a, godine 1996. Srbija je prihvatila 537.937 izbjeglica (46% iz Bosne i Hercegovine, 54% iz Hrvatske).

U godinama koje su slijedile povratak, integracija i preseljenje koje su zajedničkim provodile lokalne vlasti i međunarodni partneri izravno su utjecali na tu početnu brojku, pa je u svibnju 2011. na popisu srbijanskog Povjerenstva za izbjeglice bilo 74.486 osoba (25% iz BiH, 75% iz Hrvatske) koje još uvijek imaju status izbjeglica u Srbiji;

Od 1992. vlada Srbije u skladu sa Zakonom o izbjeglicama rješava potrebe izbjeglica osiguravajući im smještaj i skrb in kolektivnim centrima, kao i pristup sustavu zdravstvene zaštite, obrazovanja i zapošljavanja te raznim stambenim rješenjima u skladu sa svojim mogućnostima. Godine 2002. vlada Srbije izradila je sveobuhvatnu "Nacionalnu strategiju za rješavanje problema izbjeglica i interno raseljenih osoba radi daljnijega olakšavanja proces integracije na sustavan i odgovarajući način", a kasnije je strategija dopunjena lokalnim akcijskim planovima koji točno definiraju pristupe problemima izbjeglica na općinskoj razini.

I strategija i akcijski planovi pokazali su se učinkovitim sredstvima te su EU i međunarodna zajednica svojim sredstvima pridonosili njihovoj provedbi. Uslijed toga više od 200.000 izbjeglica odlučilo se za lokalnu integraciju stjecanjem srbijanskog državljanstva, a oko 37.000 izbjeglica primilo je pomoć kroz stambena rješenja. Međutim, raspoloživa pomoć ne može podmiriti sve potrebe integracije osobito glede trajnih stambenih rješenja, pa su i nadalje neophodni doprinosi za provedbu tih okvira.

Održivi povratak u zemlje podrijetla provodi se raznim pristupima te s promjenljivim uspjehom, no pozitivni rezultati povratka u BiH jasno pokazuju da je uspješnost reintegracije izravno povezana s otvorenom i učinkovitom politikom povrata imovine uključujući pristup bivšim objektima sa stanarskim pravima u zemljama podrijetla. Procjena potreba izbjeglica provedena od strane srbijanskog Povjereništva za izbjeglice i UNHCR-a u 2008. pokazuje da tek 5% izbjeglica još realno razmatra mogućnost povratka. Nemogućnost da ponovo uđu u posjed svojih nekretnina i ostvare svoja prava u zemljama podrijetla tada je bila uočena kao glavna prepreka povratku u njihove zemlje.

Prema istome istraživanju većina izbjeglica koja još uvijek boravi u Srbiji smatra integraciju najpogodnijim i najpristupačnijim "trajnim rješenjem"; međutim, nezaposlenost i pomanjkanje odgovarajućih stambenih rješenja također navedeno kao glavna prepreka njihovoj društvenoj i gospodarskoj integraciji u Srbiji. Stopa nezaposlenosti među izbjeglicama- 33% - u vrijeme provedbe istraživanja bila je znatno veća od one među srbijanskim stanovništvom te je 29% izbjeglica navelo mjesečni prihod ispod praga za pristup socijalnoj skrbi; više od 60% tih izbjeglica nije imalo pravog stambenog rješenja te se to stanje zasigurno pogoršavalo u sljedećim godinama globalne gospodarske krize i treba ga rješavati u sklopu sveobuhvatnog programa koji će se nastaviti i dopunjavati aktualne napore.

Od početka provedbe Nacionalne strategije iz 2002. za postupno zatvaranje kolektivnih centara, broj izbjeglica smještenih u kolektivnim centrima smanjen je za 92%. Preostala 34 kolektivna centra udomljuju mješovitu populaciju od 3.185 izbjeglica i interno raseljenih osoba s Kosova. 706 izbjeglica koji još žive u 23 kolektivna centra smatrat će se dijelom 16.380 obitelji koje su vlada Srbije i UNHCR zajednički identificirali 2008. i 2011. kao najugroženiju populaciju smještenu u Srbiji, te njihove potrebe treba prioritarno rješavati.

Aktivnosti predložene u programu osmišljene su s obzirom na postojeće potrebe populacije u Srbiji, a na temelju istraživanja i anketa provedenih s UNHCR-om te naučenih lekcija i najbolje prakse iz provedbe prošlih intervencija. Identificirana je ciljna skupina i određen prioritet prema kriteriju ugroženosti koji definira UNHCR. Predložene aktivnosti osmišljene su kao dopuna tekućim naporima daljnja potpora provedbi nacionalne strategije i lokalnih akcijskih planova. K tomu, regionalni pristup organiziran putem ovoga programa pruža izbjeglicama koje su još u Srbiji priliku da odaberu najpogodnije rješenje za svoje probleme u nastojanju da zatvore to teško poglavlje u životu.

2. Okvir za programsko planiranje

Tablica 1. Korisnička populacija

Zemlja	BiH ⁴		CRNA GORA		HRVATSKA		SRBIJA ⁵		REGIJA UKUPNO	
Kategorija*	Kućanstva	Pojedinci	Kućanstva	Pojedinci	Kućanstva	Pojedinci	Kućanstva	Pojedinci	Kućanstva	Pojedinci
I	250	800	305	1.061	242	461	400	750	1.197	3.072
II	350	900	111	300	307	518	16.380	44.250	17.148	45.968
III	2.400	5.000	-	-	2.747	7.032	-	-	5.147	12.032
IV	-	-	-	-	245	518	-	-	245	518
V	2.400	7.300	-	-	-	-	-	-	2.400	7.300
VI			761	4.702	-	-	-	-	761	4.702
I - VI	5.400	14.000	1.177	6.063	3.541	8.529	16.780	45.000	26.898	73.592

Program obuhvaća šest kategorija korisnika:

- > **KATEGORIJA I** obuhvaća sve izbjeglice iz razdoblja 1991.-1995., bez obzira na njihov status, koji su smješteni u kolektivnim centrima ili drugim oblicima kolektivnog smještaja, formalnim ili neformalnim.

⁴ *Prioriteti identificirani u Revidiranoj strategiji BiH za provedbu Aneksa VII Daytonskog mirovnog sporazuma sastavni su dio Regionalnog projekta u dijelu koji se odnosi na BiH. Sudionici su se suglasili da BiH na donatorskoj konferenciji usporedno prikaže svoje preostale potrebe glede provedbe Aneksa VII DMS.*

⁵ *U sklopu regionalnog projekta Republika Srbija prikazala je samo prioritete stambene potrebe izbjeglica. Ostale potrebe koje ne iziskuju primjenu drugih mehanizama, na donatorskoj konferenciji prikazat će se usporedno.*

- > **KATEGORIJA II** obuhvaća sve ugrožene izbjeglice iz razdoblja 1991.-1995. u privatnom smještaju te sve bivše nositelje stanarskog prava bez trajnoga rješenja u njihovoj zemlji podrijetla ili zemlji prihvata. Za potrebe zajedničkog programa ovdje će se koristiti i kriteriji ugroženosti koje primjenjuje UNHCR u zemljama regije.
- > **KATEGORIJA III** obuhvaća sve ugrožene povratnike u Bosnu i Hercegovinu i Hrvatsku te sve ugrožene povratnike koji su se već vratili u Hrvatsku ali nemaju trajnoga rješenja u zemlji podrijetla ili u zemlji prihvata.
- > **KATEGORIJA IV** odnosi se na invalide smještene u kolektivnim centrima i privatnom smještaju u Hrvatskoj.
- > **KATEGORIJA V** obuhvaća ugrožene raseljene osobe izvan kolektivnih centara u Bosni i Hercegovini.
- > **KATEGORIJA VI** obuhvaća 1999 ugroženih raseljenih osoba u Crnoj Gori. Zemlje sudionice ovo su posebno dogovorile s obzirom na to da se zajednički program u drugim zemljama bavi samo izbjeglicama iz razdoblja 1991.-1995.

Tablica 1 prikazuje sažetak korisnika po kategorijama i zemljama regije, tj. po broju kućanstava i ciljnih korisnika.

Ukupno uzevši, projekt obuhvaća gotovo 27.000 kućanstava odn. oko 74.000 korisnika. Od toga:

- > 5.400 kućanstava/14.000 osoba korisnicu su iz četiri kategorije u BiH (I, II, III i V), tj. 3.000 izbjegličkih i 2.400 raseljenih obitelji.
- > 3.541 obitelji ili 8.529 osoba korisnici su iz četiri kategorije u Hrvatskoj (I, II, III i V).
- > U Crnoj Gori, od 1.177 kućanstava ili 6.063 osobe obuhvaćene programom, 417 obitelji/1.361 osoba izbjeglice su iz kategorije I i II, dok su preostali korisnici ugrožene interno raseljene osobe iz kategorije VI.
- > U Srbiji, od 16.780 kućanstava ili 45.000 osoba, 400 obitelji/750 osoba spadaju u kategoriju I, uključujući izbjeglice iz razdoblja 1991.-1995. smještene u formalnim kolektivnim centrima, dok ih većina, 16.380 obitelji ili 44.250 osoba spada u ugrožene izbjeglice iz razdoblja 1991.-1995., uključujući i ugrožene bivše nositelje stanarskog prava bez trajnoga rješenja u njihovoj zemlji podrijetla ili u Srbiji kao zemlji prihvata.

Tablica 2a. Trajna stambena rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Zemlja regije	1. Stambena rješenja u mjestu podrijetla (POVRATAK)	2. Stambena rješenja u mjestu raseljenja (LOKALNA INTEGRACIJA)	3. Stambena rješenja unutar ustanova sustava socijalne skrbi	UKUPNO
Bosna i Hercegovina	3.850	1.270	280	5.400
Crna Gora	-	1.087	90	1.177
Hrvatska	2.977	412	152	3.541
Srbija	-	16.780	-	16.780
REGIJA UKUPNO	6.827	19.549	522	26.898

Tablica 2b. Projekcija troškova predložene aktivnosti

TRAJNO STAMBENO RJEŠENJE	BiH		CRNA GORA		HRVATSKA		SRBIJA	
	Kućan stva	Prosjek EUR/kuć.	Kuća nstva	Prosjek EUR/kuć.	Kućan stva	Prosjek EUR/kuć.	Kuća nstva	Prosjek EUR/kuć.
1. Stambena rješenja u mjestu podrijetla (POVRATAK): 6.827 korisnika								
1.1. Osigurani stanovi	240	29.500	-		2.889	35.100	-	
1.2. Osigurane kuće	1.870	18.750	-		48	20.880	-	
1.3. Obnova obiteljskih kuća	1.640	12.500	-		25	22.275	-	
1.4. Obnova stanova u zgradama	100	19.500	-		-		-	
1.5. Osiguran građevinski materijal	-		-		15	19.630	-	
2. Stambena rješenja u mjestu raseljenja (LOKALNA INTEGRACIJA): 19.549 korisnika								
2.1. Osigurani stanovi	910	29.500	907 27.735		293	35.100	10.000 26.300	
2.2. Osigurane kuće	250	12.500	-		79	20.880	-	
2.3. Osiguran građevinski materijal	110	8.000	120	10.000	40	19.630	3.580	9.000
2.4. Kupovina seoskih kuća	-		-		-		2.000	11.000
2.5. Izgradnja montažnih kuća	-		60	14.000	-		1.200	15.000
3. Stambena rješenja u sklopu sustava socijalne skrbi: 522 korisnika								
3.1. Osiguran smještaj u sklopu sustava socijalne skrbi	280	20.000	-		-		-	
3.2. Izgradnja domova za starije osobe	-		90	5.556	152	24,514	-	
UKUPNO: 26.898 korisnika	5.400		1.177		3.541		16.780	

Dvije tablice (Tablica 2a. i 2b.) prikazuju predložena trajna rješenja za izbjeglice i izrazito ugrožene osobe po zemljama i oblicima stambenog smještaja, uključujući:

- > Stambena rješenja u mjestu podrijetla - dakle, vezana uz POVRATAK
- > Stambena rješenja u mjestu raseljenja odn. LOKALNA INTEGRACIJA te
- > Stambena rješenja koja se odnose na osiguranje smještaja u ustanovama sustava socijalne skrbi

Od raznih stambenih rješenja, bilo da su vezana uz povratak ili lokalnu integraciju, predviđene su aktivnosti za:

- > osiguranje stanova
- > osiguranje kuća
- > dodjelu građevinskog materijala

Konkretni oblik pomoći za povratak je obnova razorenih i oštećenih kuća, uključujući obnovu i renoviranje obiteljskih kuća i stanova u zgradama, dok je pomoć za trajna rješenja putem kupovine seoskih kuća, uključujući pripadajuću pomoć i izgradnju montažnih kuća planirana za slučajeve lokalne integracije.

Tablica 3. Orijentacijski vremenski okvir za provedbu i razmjeri uplata

Vremenski okvir/zemlja	1. god.	2. god.	3. god.	4. god.	5.god.	Ukupno		Nacionalna sredstva		Donatorska sredstva	
						`000 EUR	Omjer	`000 EUR	Omjer	`000 EUR	Omjer
BiH	2%	49%	49%	-		101.043	17%	15.150	15%	85.893	85%
Crna Gora	-	45%	34%	21%		27.696	5%	4.154	15%	23.542	85%
Hrvatska	33%	34%	33%	-		119.703	21%	29.926	25%	89.777	75%
Srbija	10%	26%	26%	25%	14%	335.220	57%	33.522	10%	301.698	90%
Ukupno EUR	73,301	189,771	185,018	89,546	46,025	583.661	100%	82.752	14%	500.909	86%
Omjer	13%	33%	32%	15%	8%	100%					

Tablica 3. pokazuje orijentacijske vremenske rokove u petogodišnjemu razdoblju provedbe (prema očekivanjima 2012.–2016.), kao i neophodna sredstva iskazana u omjerima i raščlanjena po zemljama.

Za provedbu zajedničkog programa treba osigurati ukupni iznos od oko 583,7 milijuna eura, od čega će zemlje partneri osigurati gotovo 83 milijuna eura odn. oko 14%.

Doprinosi zemalja sastoje se od sredstava koje će svaka zemlja osigurati za dovršetak projekta, uključujući infrastrukturno opremljeno zemljište, priključak na primarne i sekundarne komunalne instalacije, tehnički prijam gradnje, razne dozvole, nadzor radova, kao i određene financijske doprinose za druge programske aktivnosti.

Preostalih 85% odn. iznos od oko pola milijarde eura treba osigurati iz donacija.

Pretpostavke

- > Nastavak političke volje i opredjeljenja iskazanog u ministarskim izjavama, kao i bliske suradnje i sinkroniziranog postupanja u svrhu poštivanja i ispunjenja obveza i danih obećanja;
- > Nastavak učinkovitog protoka komunikacije/informacija u regiji;
- > Nastavak interesa međunarodnih organizacija i donatora kao dopuna i potpora naporima vlada zemalja partnera u okončanju stanja raseljenosti;
- > Neometan i pravodoban priljev predviđenih sredstava u skladu s orijentacijskom raspodjelom tijekom provedbenog razdoblja.

Rizici

- > Izostanak napretka po svim otvorenim pitanjima u sklopu regionalnog procesa može omesti ostvarivanje programa.

Okvirni rezultati

Cilj 1

Osigurana trajna stambena rješenja među kućanstvima na području povratka

Zemljopisni obuhvat: Bosna i Hercegovina i Republika Hrvatska

Partneri: državne vlade u obje zemlje, uključujući entitetske/kantonalne i županijske vlasti u BiH

Očekivani rezultati

1. Korisnicima osigurano stanovanje u skladu odgovarajućim minimalnim standardima* i odnosna javna infrastruktura s komunalnim priključcima.
2. Olakšan povratak i reintegracija korisnika.
3. Zatvaranje kolektivnih centara za smještaj izbjeglica u Hrvatskoj.

Cilj 2

Osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije

Zemljopisni obuhvat: Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Republika Hrvatska i Republika Srbija

Partneri: državne vlade u sve četiri zemlje, uključujući entitetske/kantonalne i županijske vlasti u BiH, kao i lokalne vlasti u Srbiji.

Očekivani rezultati

1. Korisnicima osigurano stanovanje u skladu odgovarajućim minimalnim standardima* i odnosna javna infrastruktura s komunalnim priključcima.
2. Olakšanje lokalne integracije u mjestima raseljenja.
3. Zatvaranje kolektivnih centara za smještaj izbjeglica u Hrvatskoj. Uz to, svi izbjeglice iz razdoblja 1991.-1995. smješteni u kolektivnim centrima u Srbiji preseljeni u stambene jedinice osigurane u sklopu programa.

Cilj 3

Osigurana stambena rješenja u sklopu ustanova sustava socijalne skrbi

Zemljopisni obuhvat: Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Republika Hrvatska

Partneri: državne vlade u tri zemlje, uključujući entitetske/kantonalne i županijske vlasti u BiH

Očekivani rezultati

1. Osigurana odgovarajuća stambena rješenja u sklopu ustanova sustava socijalne skrbi u BiH.
2. Osiguran smještaj i skrb u novoizgrađenim domovima za starije osobe u Crnoj Gori i Hrvatskoj, nakon zatvaranja kolektivnih centara u Hrvatskoj.
3. Olakšano uključivanje i integracija u sustavu socijalne skrbi.

*Pomoć glede smještaja bit će korisnicima programa osigurana u skladu s nacionalnim zakonodavstvima, pri čemu su minimalni stambeni standardi uvelike usklađeni u cijeloj regiji te slijede međunarodne smjernice kao što su *Tehnički i obvezatni uvjeti za projektiranje i izvedbu radova na izgradnji, obnovi, popravku i adaptaciji građevinskih jedinica* u izradi International Management Group (IMG).

3. Dogovori o provedbi, upravljanju i koordinaciji

Svaka zemlja partner identificirala je niže navedenu nacionalnu ustanovu zaduženu za izradu, pripremu i provedbu programa te osobito za ukupnu koordinaciju, praćenje/nadzor i izvješćivanje o svojim podprojektima, kao i za suradnju s drugim bitnim nacionalnim tijelima:

1. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine
2. Ministarstvo rada i socijalne skrbi Crne Gore
3. Ministarstvo regionalnog razvitka, šumarstva i vodnog gospodarstva Hrvatske
4. Povjereništvo za izbjeglice Srbije

Ostale ustanova bit će uključivane program prema potrebi (ustanova na lokalnoj razini, općinska i/ili županijska tijela) te će u svakoj zemlji biti dodatno definirana jasna raspodjela odgovornosti među nositeljima, u skladu s modalitetima provedbe.

Predviđena struktura za upravljanje regionalnim programom sastoji se od:

- > Koordinacijskog odbora (KO);
- > Regionalne koordinacijske jedinice (RKJ);
- > Nacionalnih provedbenih jedinica (NPJ).

Koordinacijski odbor (KO) sastoji se od predstavnika zemalja partnera, EK, Razvojne banke Vijeća Europe (CEB) i partnerskih međunarodnih financijskih institucija (prema potrebi), kao i bilateralnih donatora sredstava. UNHCR i drugi partneri koji aktivno sudjeluju u rješavanju pitanja izbjeglica mogu se pozvati kao promatrači.

Koordinacijski odbor osigurava strateško usmjeravanje i savjetovanje putem konsenzualnim odlučivanjem o strategiji i politici regionalnog programa, konkretno putem:

- savjetovanja o dugoročnim strateškim ciljevima regionalnog projekta;
- revizije kriterija za ispunjavanje uvjeta, referentnih uvjeta i drugih pitanja politike;
- odobrenje zahtjeva za financiranje;
- odobrenje revidiranih radnih planova i proračuna.

Regionalna koordinacijska jedinica (RKJ) osnovat će se kao koordinacijsko tijelo za pružanje tehničke potpore provedbi regionalnog programa te će se sastojati od nacionalnih stručnjaka koje imenuju vlade sudionice.

Nacionalne provedbene jedinice (NPJ) osnovat će se radi pomaganja zaduženim državnim ustanovama u provedbi podprojekata, pružajući tehničku i administrativnu potporu vezano uz provedbu projekta. NPJ će provoditi svoje aktivnosti u skladu s najboljom međunarodnom praksom. Zadaće, odgovornosti, postupci i linija komunikacije s nacionalnim tijelima definirat će se referentnim uvjetima.

NPJ će izvršavati svoje zadaće u bliskoj suradnji s ustanovama odnosnih zemalja, putem odredbi o pomoći i potpori prema potrebi, osobito u svezi s:

- pripremom tehničke dokumentacije u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o projektiranju i gradnji;
- arhitektonskim i tehničkim aktivnostima i tehničkim savjetovanjem uključujući nadzor gradnje;
- organizacijom i provedbom natječaja te upravljanjem postupkom plaćanja;
- organizacijom promičbe i vidljivosti programa;
- izvješćivanjem relevantnih ustanova o izvršavanju projekata.

4. Dogovor o upravljanju sredstvima

Utvrđivanje institucionalnih aranžmana i drugih financijskih aspekata provedbe zajedničkog regionalnog programa, poput financijskog nadzora, tehničkih kontrola i revizije, te mehanizma višedonatorskog namjenskog fonda usporedno s načelima raspodjele sredstava, bit će naknadno osmišljeno i dogovoreno na osnovi razmjerne i nekompetitivne raspodjele sredstava.

5. Praćenje, ocjenjivanje, izvješćivanje

Okvir za praćenje, u sklopu Aneksa 4, detaljno definira ishode zajedničkog programa u svakoj od zemalja, kao i:

- > mjerljive pokazatelje (s polaznim osnovama i orijentacijskim vremenskim rokom);
- > sredstva za verifikaciju;
- > načine prikupljanja (s orijentacijskim rokom i učestalošću);
- > zaduženja;
- > rizike i pretpostavke.

6. Plan rada i proračun⁶

Plan rada u sklopu Aneksa 3 razrađuje i raspoređuje provedbu aktivnosti u sklopu zajedničkog programa. Plan rada također određuje prostor, odgovorne provedbene partnere (ukoliko su identificirani), neophodan proračun za specifične ciljeve zajedničkog programa, uz opis planiranih izvora i povezanih troškova. Svaka bitna promjena u opsegu ili financijskim izdvajanjima iziskivat će reviziju dokumenta zajedničkog programa i potpis svih uključenih stranaka.

Revidirane planove rada i proračune odobravat će u pisanome obliku tijelo koje donosi odluke (KO).

⁶ U Aneksu 2 prikazan je proračun, detaljna raščlamba troškova zajedničkog programa. Međutim, proračun jedinica za potporu programu i troškovi za provedbu projekta specificirat će se naknadno.

Aneks 2: PRORAČUN Ciljevi/aktivnosti	SVEUKUPNO								
	2012.	2013.	2014.	2015.	2016.	Ukupni troškovi* (EURO)	Osigurano financiranje/ nacionalna sredstva	Potrebno financiranje/ donatorska sredstva	
1. Osigurana trajna stambena rješenja za kućanstva na području povratka	35.846.245	66.202.420	65.801.300	-	-	167.849.965	35.814.366	132.035.599	
1.1. Osiguranje stanova	33.881.300	37.301.300	37.301.300	-	-	108.483.900	26.350.975	82.132.925	
1.2. Osiguranje kuća	563.620	18.001.120	17.500.000	-	-	36.064.740	5.250.560	30.814.180	
1.3. Obnova obiteljskih kuća	1.056.875	10.000.000	10.000.000	-	-	21.056.875	3.139.219	17.917.656	
1.4. Obnova stanova u zgradama	50.000	900.000	1.000.000	-	-	1.950.000	1.000.000	950.000	
1.5. Osiguranje građevinskog materijala	294.450	-	-	-	-	294.450	73.613	220.838	
2. Osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije	37.255.180	118.505.280	114.653.560	89.546.000	46.025.000	405.985.020	45.355.755	360.629.265	
2.1. Osiguranje stanova	23.974.700	94.189.800	91.589.800	69.506.000	46.025.000	325.285.300	44.247.075	281.038.225	
2.2. Osiguranje kuća	667.880	2.042.880	2.063.760	-	-	4.774.520	912.380	3.862.140	
2.3. Osiguranje građevinskog materijala	5.612.600	10.272.600	9.000.000	10.200.000	-	35.085.200	196.300	34.888.900	
2.4. Izgradnja montažnih kuća	3.000.000	6.000.000	6.000.000	3.840.000	-	18.840.000	-	18.840.000	
2.5. Kupovina seoskih kuća	4.000.000	6.000.000	6.000.000	6.000.000	-	22.000.000	-	22.000.000	
3. Osigurana stambena rješenja u sklopu ustanova socijalne skrbi	200.000	5.063.071	4.563.071	-	-	9.826.142	1.581.536	8.244.607	
3.1. Osiguranje odgovarajućih stambenih rješenja u sklopu sustava socijalne skrbi	200.000	2.700.000	2.700.000	-	-	5.600.000	650.000	4.950.000	
3.2. Izgradnja domova za starije osobe	-	2.363.071	1.863.071	-	-	4.226.142	931.536	3.294.607	
UKUPNO PRORAČUN	73.301.425	189.770.771	185.017.931	89.546.000	46.025.000	583.661.127	82.751.657	500.909.470	

*Proračun Zajedničkog programa ne obuhvaća troškove pomoćnih jedinica i provedbe projekta.

Aneks 2: PRORAČUN	SVEUKUPNO							
Sažetak po ciljevima	2012.	2013.	2014.	2015.	2016.	Osigurano financiranje/ nacionalna sredstva	Potrebno financiranje/ donatorska sredstva	Ukupni troškovi* (EURO)
<i>Cilj 1</i>	35.846.245	66.202.420	65.801.300	-	-	35.814.366	132.035.599	167.849.965
<i>Cilj 2</i>	37.255.180	118.505.280	114.653.560	89.546.000	46.025.000	45.355.755	360.629.265	405.985.020
<i>Cilj 3</i>	200.000	5.063.071	4.563.071	-	-	1.581.536	8.244.607	9.826.142
<i>Troškovi potpore programu</i>	td	td	td	td	td	-	td	td
<i>Naknada za administrativnog zastupnika</i>	td	td	td	td	td	-	td	td
Ukupno	73.301.425	189.770.771	185.017.931	89.546.000	46.025.000	82.751.657	500.909.470	583.661.127

*Proračun Zajedničkog programa ne obuhvaća troškove pomoćnih jedinica i provedbe projekta.

Sveukupno, sažetak po zemljama i ciljevima	Cilj 1	Cilj 2	Cilj 3	Osigurano financiranje/ nacionalna sredstva	Potrebno financiranje/ donatorska sredstva	Ukupni troškovi* (EURO)
<i>Bosna i Hercegovina</i>	64.592.500	30.850.000	5.600.000	15.150.000	85.892.500	101.042.500
<i>Crna Gora</i>	-	27.196.000	500.000	4.154.000	23.542.000	27.696.000
<i>Republika Hrvatska</i>	103.257.465	12.719.020	3.726.142	29.925.657	89.776.970	119.702.627
<i>Republika Srbija</i>	-	335.220.000	-	33.522.000	301.698.000	335.220.000
<i>Troškovi potpore programu</i>	td	td	td	-	td	td
<i>Naknada za administrativnog zastupnika</i>	td	td	td	-	td	td
Ukupno	167.849.965	405.985.020	9.826.142	82.751.657	500.909.470	583.661.127

td - treba dopuniti

Aneks 2: PRORAČUN	BOSNA I HERCEGOVINA					
	Ciljevi/aktivnosti	2012.	2013.	2014.	Osigurano financiranje/ nacionalna sredstva	Potrebno financiranje/ donatorska sredstva
1. Osigurana trajna stambena rješenja za kućanstva na području povratka	692.500	31.900.000	32.000.000	10.000.000	54.592.500	64.592.500
1.1. Osiguranje stanova	80.000	3.500.000	3.500.000	1.000.000	6.080.000	7.080.000
1.2. Osiguranje kuća	62.500	17.500.000	17.500.000	5.000.000	30.062.500	35.062.500
1.3. Obnova obiteljskih kuća	500.000	10.000.000	10.000.000	3.000.000	17.500.000	20.500.000
1.4. Obnova stanova u zgradama	50.000	900.000	1.000.000	1.000.000	950.000	1.950.000
1.5. Osiguranje građevinskog materijala			n/p			-
2. Osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije	970.000	15.380.000	14.500.000	4.500.000	26.350.000	30.850.000
2.1. Osiguranje stanova	845.000	13.000.000	13.000.000	4.000.000	22.845.000	26.845.000
2.2. Osiguranje kuća	125.000	1.500.000	1.500.000	500.000	2.625.000	3.125.000
2.3. Osiguranje građevinskog materijala	-	880.000	-	-	880.000	880.000
2.4. Izgradnja montažnih kuća			n/p			-
2.5. Kupovina seoskih kuća			n/p			-
3. Osigurana stambena rješenja u sklopu ustanova socijalne skrbi	200.000	2.700.000	2.700.000	650.000	4.950.000	5.600.000
3.1. Osiguranje odgovarajućih stambenih rješenja u sklopu sustava socijalne skrbi	200.000	2.700.000	2.700.000	650.000	4.950.000	5.600.000
3.2. Izgradnja domova za starije osobe			n/a			-
SAŽETAK PRORAČUNA	1.862.500	49.980.000	49.200.000	15.150.000	85.892.500	101.042.500

*Proračun Zajedničkog programa ne obuhvaća troškove pomoćnih jedinica i provedbe projekta.

n/p = nema podataka

Aneks 2: PRORACUN Ciljevi/aktivnosti	REPUBLIKA HRVATSKA					
	2012.	2013.	2014.	Sredstva osigurana	Sredstva potrebna	Ukupni troškovi* (EURO)
1.1. Osiguranje stanova	35.153.745	34.302.420	33.801.300	25.814.366	77.443.099	103.257.465
1.2. Osiguranje kuća	33.801.300	33.801.300	33.801.300	25.350.975	76.052.925	101.403.900
1.3. Obnova obiteljskih kuća	501.120	501.120	-	250.560	751.680	1.002.240
1.4. Obnova stanova u zgradama	556.875	-	-	139.219	417.656	556.875
1.5. Osiguranje građevinskog materijala	n/a					
1.1. Osiguranje stanova	294.450			73.613	220.838	294.450
2. Osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije	4.340.180	4.375.280	4.003.560	3.179.755	9.539.265	12.719.020
2.1. Osiguranje stanova	3.404.700	3.439.800	3.439.800	2.571.075	7.713.225	10.284.300
2.2. Osiguranje kuća	542.880	542.880	563.760	412.380	1.237.140	1.649.520
2.3. Osiguranje građevinskog materijala	392.600	392.600		196.300	588.900	785.200
2.4. Izgradnja montažnih kuća	n/a					
2.5. Kupovina seoskih kuća	n/a					
3. Osigurana stambena rješenja u sklopu ustanova socijalne skrbi	-	1.863.071	1.863.071	931.536	2.794.607	3.726.142
3.1. Osiguranje odgovarajućih stambenih rješenja u sklopu sustava socijalne skrbi	n/a					
3.2. Izgradnja domova za starije osobe	-	1.863.071	1.863.071	931.536	2.794.607	3.726.142
SAŽETAK PRORACUNA	39.493.925	40.540.771	39.667.931	29.925.657	89.776.970	119.702.627
*Proračun Zajedničkog programa ne obuhvaća troškove pomoćnih jedinica i provedbe projekta.						

Aneks 2: PRORACUN Ciljevi/aktivnosti	CRNA GORA						
	2012.	2013.	2014.	2015.	Osigurano financiranje/ nacionalna sredstva	Potrebno financiranje/ donatorska sredstva	Ukupni troškovi* (EURO)
1. Osigurana trajna stambena rješenja za kućanstva na području povratka			n/p				-
1.1. Osiguranje stanova			n/p				-
1.2. Osiguranje kuća			n/p				-
1.3. Obnova obiteljskih kuća			n/p				-
1.4. Obnova stanova u zgradama			n/p				-
1.5. Osiguranje građevinskog materijala			n/p				-
2. Osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije	-	12.000.000	9.400.000	5.796.000	4.154.000	23.042.000	27.196.000
2.1. Osiguranje stanova	-	12.000.000	9.400.000	3.756.000	4.154.000	21.002.000	25.156.000
2.2. Osiguranje kuća			n/p				-
2.3. Osiguranje građevinskog materijala	-	-	-	1.200.000	-	1.200.000	1.200.000
2.4. Izgradnja montažnih kuća	n/p	-	-	840.000	-	840.000	-
2.5. Kupovina seoskih kuća			n/p				-
3. Osigurana stambena rješenja u sklopu ustanova socijalne skrbi	-	500.000	-			500.000	500.000
3.1. Osiguranje odgovarajućih stambenih rješenja u sklopu sustava socijalne skrbi			n/p				-
3.2. Izgradnja domova za starije osobe		500.000	-			500.000	500.000
SAŽETAK PRORACUNA	-	12.500.000	9.400.000	5.796.000	4.154.000	23.542.000	27.696.000

*Proračun Zajedničkog programa ne obuhvaća troškove pomoćnih jedinica i provedbe projekta.

n/p = nema podataka

Aneks 2: PRORAČUN	REPUBLIKA SRBIJA								
	2012.	2013.	2014.	2015.	2016.	Osigurano financiranje/ nacionalna sredstva	Potrebno financiranje/ donatorska sredstva	Ukupni troškovi* (EURO)	
1. Osigurana trajna stambena rješenja za kućanstva na području povratka	n/p								-
1.1. Osiguranje stanova	n/p								-
1.2. Osiguranje kuća	n/p								-
1.3. Obnova obiteljskih kuća	n/p								-
1.4. Obnova stanova u zgradama	n/p								-
1.5. Osiguranje građevinskog materijala	n/p								-
2. Osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije	31.945.000	86.750.000	86.750.000	83.750.000	46.025.000	33.522.000	301.698.000	335.220.000	
2.1. Osiguranje stanova	19.725.000	65.750.000	65.750.000	65.750.000	46.025.000	33.522.000	229.478.000	263.000.000	
2.2. Osiguranje kuća	n/a								-
2.3. Osiguranje građevinskog materijala	5.220.000	9.000.000	9.000.000	9.000.000	-	-		32.220.000	
					32.220.000				
2.4. Izgradnja montažnih kuća	3.000.000	6.000.000	6.000.000	3.000.000	-	-		18.000.000	
					18.000.000				
2.5. Kupovina seoskih kuća	4.000.000	6.000.000	6.000.000	6.000.000	-	-		22.000.000	
					22.000.000				
3. Osigurana stambena rješenja u sklopu ustanova socijalne skrbi	n/p								-
3.1. Osiguranje odgovarajućih stambenih rješenja u sklopu sustava socijalne skrbi	n/p								-
3.2. Izgradnja domova za starije osobe	n/p								-
SAŽETAK PRORAČUNA	31.945.000	86.750.000	86.750.000	83.750.000	46.025.000	33.522.000	301.698.000	335.220.000	

*Proračun Zajedničkog programa ne obuhvaća troškove pomoćnih jedinica i provedbe projekta.

n/p = nema podataka

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Opći cilj programa: sveobuhvatan doprinos okončanju produženog stanja interne raseljenosti u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji osiguranjem trajnih i održivih stambenih rješenja uz puno poštivanje prava izbjeglica i interno raseljenih osoba te uz uzajamnu obvezu bliske suradnje i sinkronizacije radi osiguranja trajnih rješenja za te osobe, bilo dragovoljnim povratkom i reintegracijom, bilo lokalnom integracijom.

Konkretan cilj br. 1: Trajna stambena rješenja osigurana među kućanstvima na području povratka

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (000 eura)
<ul style="list-style-type: none"> • za 240 povratničkih kućanstava osigurani stanovi • za 1.870 povratničkih kućanstava osigurane kuće • za 1.640 povratničkih kućanstava osigurana pomoć u obnovi njihovih predratnih kuća • za 100 povratničkih kućanstava osigurana pomoć u obnovi njihovih predratnih stanova u razorenim ili oštećenim zgradama 	BiH	1.1. Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu te odabir korisnika	X					Vlada BiH, općine, entiteti/ Županije u Federaciji BiH	Proračuni svih upravnih razina u BiH, i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima	64,593
		1.2. Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X								
		1.3. Postupci nabave i ugovaranje	X								
		1.4. Izgradnja/obnova stambenih jedinica		X	X						
		1.5. Dodjela izgrađenih/obnovljenih stambenih jedinica		X	X						
		1.6. Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X						

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (000 eura)
<ul style="list-style-type: none"> • za 2,889 povratničkih kućanstava osigurani stanovi • za 48 povratničkih kućanstava osigurane kuće • za 25 povratničkih kućanstava osigurana pomoć u obnovi njihovih predratnih kuća • za 15 povratničkih kućanstava osiguran građevinski materijal 	RH	1.1. Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu te odabir korisnika	X	X	X			Hrvatska vlada	Državni proračun i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima	103.257
		1.2. Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X	X	X						
		1.3. Postupci nabave i ugovaranje	X	X	X						
		1.4. Izgradnja/obnova stambenih jedinica, raspodjela građevinskog materijala	X	X	X						
		1.5. Dodjela izgrađenih/obnovljenih stambenih jedinica	X	X	X						
		1.6. Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X						
• Cilj br. 1: ukupno planirani proračun										167.850	
Ukupno BOSNA I HERCEGOVINA										64.593	
Ukupno REPUBLIKA HRVATSKA										103.257	

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni cilj br. 2: Trajna stambena rješenja osigurana u mjestima lokalne integracije											
Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (000 eura)
<ul style="list-style-type: none"> • za 910 kućanstava osigurani stanovi • za 250 kućanstava osigurane kuće • za 110 izbjegličkih kućanstava osiguran građevinski materijal 	BiH	2.1. Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu te odabir korisnika	X					Vlada BiH, općine, entiteti/ Županije u Federaciji BiH	Proračuni svih upravnih razina u BiH, i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima	30.850
		2.2. Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X								
		2.3. Postupci nabave i ugovaranje	X								
		2.4. Izgradnja/obnova stambenih jedinica, raspodjela građevinskog materijala		X	X						
		2.5. Dodjela izgrađenih/obnovljenih stambenih jedinica		X	X						
		2.6. Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X						

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (u 000 eura)
<ul style="list-style-type: none"> • za 907 kućanstava osigurani stanovi • za 120 kućanstava osiguran građevinski materijal • za 60 kućanstava osigurane montažne kuće 	CG	2.1. Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu te odabir korisnika	X	X				Vlada Crne Gore	Državni proračun i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima	27.196
		2.2. Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X	X							
		2.3. Postupci nabave i ugovaranje	X	X							
		2.4. Izgradnja/obnova stambenih jedinica, raspodjela građevinskog materijala		X	X	X					
		2.5. Dodjela izgrađenih/obnovljenih stambenih jedinica		X	X	X					
		2.6. Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X	X					

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok						Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
										Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (u 000 eura)
<ul style="list-style-type: none"> • za 293 izbjegličkih kućanstava osigurani stanovi • za 79 izbjegličkih kućanstava osigurane kuće • za 40 izbjegličkih kućanstava osiguran građevinski materijal 	RH	2.1. Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu te odabir korisnika	X	X					Hrvatska vlada	Državni proračun i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima	12.719
		2.2. Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X	X								
		2.3. Postupci nabave i ugovaranje	X	X	X							
		2.4. Izgradnja/obnova stambenih jedinica, raspodjela građevinskog materijala	X	X	X							
		2.5. Dodjela izgrađenih/obnovljenih stambenih jedinica	X	X	X							
		2.6. Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X							

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (u 000 eura)
<ul style="list-style-type: none"> • za 10.000 izbjegličkih obitelji osigurani stanovi • za 3.580 izbjegličkih obitelji osiguran građevinski materijal • za 2.000 izbjegličkih obitelji osigurane seoske kuće • za 1.200 izbjegličkih obitelji osigurane montažne kuće 	SRB	2.1. Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu te odabir korisnika	X	X	X	X	X	Vlada Srbije, lokalne vlasti	Državni proračun, općinski proračuni i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima, kupovinom seoskih kuća s pripadajućom pomoći i postavljanjem montažnih kuća	335.220
		2.2. Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X	X	X	X					
		2.3. Postupci nabave i ugovaranje	X	X	X	X					
		2.4. Izgradnja stambenih jedinica, raspodjela građevinskog materijala, kupovina seoskih kuća	X	X	X	X	X				
		2.5. Dodjela stambenih jedinica i pripadajuća pomoć oko programa seoskih kuća	X	X	X	X	X				
		2.6. Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X	X	X				
• Cilj br. 2: ukupni planirani proračun										405.985	
Ukupno BOSNA I HERCEGOVINA										30.850	
Ukupno CRNA GORA										27.196	
Ukupno REPUBLIKA HRVATSKA										12.719	
Ukupno REPUBLIKA SRBIJA										335.220	

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni cilj 3: osiguranje smještaja u ustanovama socijalne skrbi											
Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (000 eura)
za 280 potrebitih korisnika osigurana odgovarajuća rješenja u sklopu ustanova sustava socijalne skrbi	BiH	3.1 Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu i identifikacija odgovarajućih rješenja u skladu s potrebama	X	X	X			Vlada BiH, općine, entiteti/ županije u Federaciji BiH	Proračuni svih upravnih razina u BiH, i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom, projektima, izgradnjom, nabavom građevinskog materijala, nadzorom izvedbe radova, zemljištem, infrastrukturom i komunalnim priključcima	5.600
		3.2 Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X	X	X						
		3.3 Postupci nabave i ugovaranje	X	X	X						
		3.4 Izgradnja/obnova/adaptacija stambenog smještaja	X	X	X						
		3.5 Smještaj korisnika u izgrađenim/obnovljenim/adaptiranim objektima	X	X	X						
		3.6 Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X						

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (000 eura)
za 90 invalida/starijih osoba bez obiteljske potpore među povratnicima/izbjeglicama osiguran smještaj i skrb u novootvorenome domu za starije osobe	CG	3.1 Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu	X	X				Vlada Crne Gore	Državni proračun i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom i izgradnjom doma za starije osobe	500
		3.2 Postupci nabave i ugovaranje	X	X							
		3.3 Izgradnja 1 doma za starije osobe		X							
		3.4 Smještaj korisnika u izgrađenome domu i uključenje u nacionalni sustav socijalne skrbi		X							
		3.6 Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X							

Aneks 3: Plan rada zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretni ciljevi zajedničkog programa	Područje	Aktivnosti	Okvirni rok					Partnerske agencije, općinska tijela, provedbena tijela	Planirani proračun		
									Izvor sredstava	Opis proračuna	Iznos (000 eura)
za 152 invalida/starije osobe bez obiteljske potpore među povratnicima/izbjeglicama osiguran smještaj i skrb u novootvorenim domovima za starije osobe u povratničkim područjima.	RH	3.1 Administrativna obrada podnositelja koji ispunjavaju uvjete prema nacionalnom zakonodavstvu	X	X				Hrvatska vlada	Državni proračun i Regionalni projekt	Troškovi povezani s tehničkom dokumentacijom i izgradnjom doma za starije osobe	3.726
		3.2 Identifikacija lokacija, terenska procjena i priprema tehničke dokumentacije	X	X							
		3.3 Postupci nabave i ugovaranje	X	X							
		3.4 Izgradnja 2 doma za starije osobe		X	X						
		3.5 Smještaj korisnika u izgrađenoj domu i uključanje u nacionalni sustav socijalne skrbi		X	X						
		3.6 Ukupna koordinacija, praćenje/nadzor provedbe projekta i izvješćivanje	X	X	X						
• Cilj br. 3: ukupni planirani proračun										9.826	
Ukupno BOSNA I HERCEGOVINA										5.600	
Ukupno CRNA GORA										500	
Ukupno REPUBLIKA HRVATSKA										3.726	

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa za trajna rješenja za izbjeglice i interno raseljene osobe

Opći cilj programa: sveobuhvatan doprinos okončanju produženog stanja interne raseljenosti u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji osiguranjem trajnih i održivih stambenih rješenja uz puno poštivanje prava izbjeglica i interno raseljenih osoba te uz uzajamnu obvezu bliske suradnje i sinkronizacije radi osiguranja trajnih rješenja za te osobe, bilo dragovoljnim povratkom i reintegracijom, bilo lokalnom integracijom.

Konkretan cilj br. 1: Trajna stambena rješenja osigurana među kućanstvima na području povratka

<i>Rezultati zajedničkog programa</i>	<i>Područje</i>	<i>Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)</i>	<i>Sredstva za provjeru</i>	<i>Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)</i>	<i>Odgovorna tijela</i>	<i>Rizici i pretpostavke</i>
<p><i>1.1 Korisnicima osiguran stambeni smještaj i javna infrastruktura s komunalnim priključcima;</i></p> <p><i>1.2 Olakšan povratak i reintegracija korisnika.</i></p>	<i>BiH</i>	<p><i>Za 3.850 kućanstava (oko 10.000 korisnika osigurana trajna stambena rješenja na području povratka u 2. i 3. godini provedbe projekta, uključujući:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>> za 240 kućanstava osigurani su stanovi;</i> <i>> za 1.870 kućanstava osigurane su kuće;</i> <i>> za 1.640 kućanstava osigurana pomoć u obnovi njihovih predratnih kuća;</i> <i>> za 100 kućanstava osigurana pomoć u obnovi njihovih predratnih stanova u razorenim ili oštećenim zgradama.</i> 	<p><i>Izvešća o ostvarenom napretku, naknadna izvešća i izvešća o provjeri, potvrde uspješnog tehničkog preuzimanja i primopredaje radova, ugovori potpisani s krajnjim korisnicima</i></p>	<p><i>Redovna godišnja i periodična izvešća</i></p>	<p><i>Državno ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <i>> Koordinacija i suradnja između nositelja;</i> <i>> Redovita razmjena informacija, kontrola ocjena rizika i rano upozoravanje o mogućim opasnostima;</i> <i>> Dostupnost dostatnih sredstava i imovine, neometani i učinkovit priljev doprinosa.</i>

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

<i>Rezultati zajedničkog programa</i>	<i>Područje</i>	<i>Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)</i>	<i>Sredstva za provjeru</i>	<i>Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)</i>	<i>Odgovorna tijela</i>	<i>Rizici i pretpostavke</i>
<p>1.1 Korisnicima osiguran stambeni smještaj i javna infrastruktura s komunalnim priključcima;</p> <p>1.2 Olakšan povratak i reintegracija korisnika;</p> <p>1.3 Kolektivni centri za smještaj povratnika zatvoreni.</p>	RH	<p>Za 2,977 povratničkih kućanstava (oko 9.000 korisnika) osigurana trajna stambena rješenja na području povratka u tri godine provedbe projekta, uključujući:</p> <ul style="list-style-type: none"> > za 2.889 kućanstava osigurani stanovi > za 48 kućanstava osigurane kuće > za 25 kućanstava osigurana pomoć u obnovi njihovih predratnih kuća > za 15 kućanstava osiguran građevinski materijal 	Vladina izvješća o ostvarenome napretku, verifikacijske/nadzorna izvješća	Redovna tromjesečna izvješća	Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva/ Agencija za promet nekretninama, UNHCR	<ul style="list-style-type: none"> > Donacije vlade i donatora dostatne za pokriće projektnih aktivnosti > Sve stranke nastavljaju davati prednost provedbi programa u predviđenim rokovima; > Dostupnost sredstava, materijala i opreme; > Dostupnost građevinskog zemljišta za izgradnju kuća

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Konkretan cilj br. 2: Trajna stambena rješenja osigurana u mjestima lokalne integracije

Rezultati zajedničkog programa	Područje	Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)	Sredstva za provjeru	Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)	Odgovorna tijela	Rizici i pretpostavke
<p>2.1 Korisnicima osiguran stambeni smještaj i javna infrastruktura s komunalnim priključcima;</p> <p>2.2 Olakšana lokalna integracija korisnika u mjestima raseljenja.</p>	BiH	<p>Za 1.270 kućanstava (oko 3,500 korisnika) osigurana trajna stambena rješenja na području povratka u mjestima lokalne integracije u 2. i 3. godini provedbe programa, uključujući:</p> <ul style="list-style-type: none"> > za 910 kućanstava osigurani stanovi > za 250 kućanstava osigurane kuće > za 110 izbjegličkih kućanstava osiguran građevinski materijal 	<p>Izvešća o ostvarenom napretku, naknadna izvešća i izvešća o provjeri, potvrde uspješnog tehničkog preuzimanja i primopredaje radova, ugovori potpisani s krajnjim korisnicima</p>	Redovna godišnja i periodična izvešća	Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice, UNHCR	<ul style="list-style-type: none"> > Koordinacija i suradnja između nositelja; > Redovita razmjena informacija, kontrola ocjena rizika i rano upozoravanje o mogućim opasnostima; > Dostupnost dostatnih sredstava i imovine, neometani i učinkovit priljev donacija.

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Rezultati zajedničkog programa	Područje	Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)	Sredstva za provjeru	Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)	Odgovorna tijela	Rizici i pretpostavke
<p>2.1 Korisnicima osiguran stambeni smještaj i javna infrastruktura s komunalnim priključcima;</p> <p>2.2 Olakšana lokalna integracija korisnika u mjestima raseljenja.</p>	CG	<p>Za 1087 kućanstava (oko 5.500 korisnika) osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije od 1. do 4. godine provedbe programa, uključujući:</p> <ul style="list-style-type: none"> > za 907 kućanstava osigurani stanovi > za 120 kućanstava osiguran građevinski materijal > za 60 kućanstava osigurane montažne kuće 	Vladina izvješća o ostvarenome napretku, verifikacijske/nadzorna izvješća	Tromjesečna izvješća	Ministarstvo rada i socijalne skrbi, općine, UNHCR	<ul style="list-style-type: none"> > Usporeno izdvajanje donatorskih sredstava u 2012. može rezultirati skraćenjem okvirnog roka provedbe; > Donacije vlade i donatora nisu dostatne za pokriće identificiranih potreba > Sve stranke nastavljaju davati prednost provedbi programa u predviđenim rokovima; > Dostupnost sredstava i dostatna dostupnost materijala i opreme.

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Rezultati zajedničkog programa	Područje	Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)	Sredstva za provjeru	Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)	Odgovorna tijela	Rizici i pretpostavke
<p>2.1 Korisnicima osiguran stambeni smještaj i javna infrastruktura s komunalnim priključcima;</p> <p>2.2 Olakšana lokalna integracija izbjeglica među korisnicima projekta;</p> <p>2.3 Kolektivni centri za smještaj povratnika zatvoreni.</p>	RH	<p>Za 412 izbjegličkih kućanstava (oko 3,500 korisnika) osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije u sve tri godine provedbe programa, uključujući:</p> <ul style="list-style-type: none"> • za 293 izbjeglička kućanstva osigurani stanovi • za 79 izbjegličkih kućanstava osigurane kuće • za 40 izbjegličkih kućanstava osiguran građevinski materijal 	Vladina izvješća o ostvarenome napretku, verifikacijske/nadzorna izvješća	Tromjesečna izvješća	Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva/ Agencija za promet nekretninama, UNHCR	<ul style="list-style-type: none"> > Donacije vlade i donatora dostatne za pokriće projektnih aktivnosti > Sve stranke nastavljaju davati prednost provedbi programa u predviđenim rokovima; > Dostupnost sredstava, materijala i opreme; > Dostupnost građevinskog zemljišta za izgradnju kuća

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Rezultati zajedničkog programa	Područje	Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)	Sredstva za provjeru	Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)	Odgovorna tijela	Rizici i pretpostavke
<p>2.1 Korisnicima osiguran stambeni smještaj i javna infrastruktura s komunalnim priključcima;</p> <p>2.2 Olakšana lokalna integracija izbjeglica među korisnicima projekta;</p> <p>2.3 Sve osobe u kolektivnim oblicima smještaja od 1991. do 1995. preseljene u stambene jedinice osigurane u sklopu programa;</p>	SRB	<p>Za 16.780 izbjegličkih kućanstava (oko 45.000 korisnika) osigurana trajna stambena rješenja u mjestima lokalne integracije u pet godina provedbe programa, uključujući:</p> <ul style="list-style-type: none"> > za 10.000 izbjegličkih obitelji osigurani stanovi > za 3.580 izbjegličkih obitelji osiguran građevinski materijal > za 2.000 izbjegličkih obitelji osigurane seoske kuće > za 1.200 izbjegličkih obitelji osigurane montažne kuće 	Izvešća o ostvarenome napretku, građevinske dozvole, kontakti s korisnicima	Godišnja i polugodišnja izvješća	Povjereništvo za izbjeglice, UNHCR	<ul style="list-style-type: none"> > Glatka provedba administrativnih i nabavnih postupaka > Dostupna sredstva u skladu s okvirnim rokom za provedbu

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

<i>Konkretan cilj br. 3: Stambena rješenja osigurana u sklopu sustava ustanova socijalne skrbi</i>						
<i>Rezultati zajedničkog programa</i>	<i>Područje</i>	<i>Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)</i>	<i>Sredstva za provjeru</i>	<i>Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)</i>	<i>Odgovorna tijela</i>	<i>Rizici i pretpostavke</i>
<p>3.1 Odgovarajuća stambena rješenja osigurana u sklopu ustanova socijalne skrbi</p> <p>3.2 Olakšano uključanje i integracija u sustavu socijalne skrbi.</p>	BiH	> Za 280 potrebitih korisnika osigurana odgovarajuća rješenja u sklopu odgovarajućih ustanova te su na taj način uključeni/integrirani u sustav socijalne skrbi	Izvešća o ostvarenom napretku, naknadna izvješća i izvješća o provjeri, potvrde uspješnog tehničkog preuzimanja i primopredaje radova, ugovori potpisani s krajnjim korisnicima	Redovna godišnja i periodična izvješća	Državno ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice, UNHCR	<p>> Koordinacija i suradnja između nositelja;</p> <p>> Redovita razmjena informacija, kontrola ocjena rizika i rano upozoravanje o mogućim opasnostima;</p> <p>.> Dostupnost dostatnih sredstava i imovine, neometan i učinkovit priljev donacija.</p>

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

<i>Rezultati zajedničkog programa</i>	<i>Područje</i>	<i>Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)</i>	<i>Sredstva za provjeru</i>	<i>Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)</i>	<i>Odgovorna tijela</i>	<i>Rizici i pretpostavke</i>
<p>3.1 Izgradnja doma za starije osobe</p> <p>3.2 Osiguran smještaj i skrb u novoizgrađenome domu</p> <p>3.3 Olakšano uključenje i integracija u sustavu socijalne skrbi.</p>	CG	<p>> Izgrađen 1 dom za starije osobe te je smješteno 90 invalida/bolesnih i starijih osoba bez obiteljske pomoći među povratnicima /izbjeglicama, koji su na taj način uključeni/integrirani u nacionalni sustav socijalne skrbi do 2. godine provedbe programa.</p>	<p>Vladina izvješća o ostvarenome napretku, verifikacijske/nadzorna izvješća</p>	<p>Tromjesečna izvješća</p>	<p>Ministarstvo rada i socijalne skrbi, općine, UNHCR</p>	<p>> Donacije vlade i donatora nedostadne za pokriće identificiranih potreba.</p>

Aneks 4: Okvir za praćenje zajedničkog regionalnog programa o trajnim rješenjima za izbjeglice i interno raseljene osobe

Rezultati zajedničkog programa	Područje	Pokazatelji (s polazištima i okvirnim rokom)	Sredstva za provjeru	Načini prikupljanja (s okvirnim rokom i učestalošću)	Odgovorna tijela	Rizici i pretpostavke
<p>3.1 Izgradnja dva doma za starije osobe</p> <p>3.2 Osiguran smještaj i skrb u novoizgrađenim domovima za vrlo krhke i invalidne povratnike/izbjeglice.</p> <p>3.3 Olakšano uključenje i integracija u sustavu socijalne skrbi.</p> <p>3.4 Zatvoreni kolektivni centri.</p>	RH	<p>> Izgrađena 2 doma za starije osobe te su smještene 152 invalida/ bolesne osobe i starije osobe bez obiteljske pomoći među povratnicima/izbjeglicama, čime su uključeni/integrirani u sustav socijalne skrbi u 2. i 3. godini provedbe programa.</p> <p>> Svi kolektivni centri postupno zatvoreni do završetka provedbe programa.</p>	Vladina izvješća o ostvarenome napretku, verifikacijske/nadzorna izvješća	Tromjesečna izvješća	Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva/Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi, UNHCR	<p>> Donacije vlade i donatora dostatne za pokriće projektnih aktivnosti</p> <p>> Sve stranke nastavljaju davati prednost provedbi programa u predviđenim rokovima;</p> <p>> Dostupnost sredstava, materijala i opreme;</p> <p>> Dostupnost građevinskog zemljišta za izgradnju domova za starije osobe.</p>